

REPUBLICA DE CHILE
PROVINCIA DE LINARES
ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE RETIRO
D.A.M.

RESOLUCIÓN CONVENIO CON LA SECRETARIA
REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACIÓN

DECRETO EXPEDIDO N° 2-542/



RETIRO, 23 ABRIL 2016

VISTOS:

1.- Los dispuestos en el D.P.L. N° 1-2013 del Ministerio del Interior, las facultades que le otorga la Ley Orgánica Constitucional del Municipio N° 18-2013 y sus modificaciones posteriores.

2.- Regulación Decreto N° 1-95 del 11 de agosto del 2010, del Departamento Jurídico de la Secretaría Regional Ministerial de Educación, en que se establece el Comité de Cooperación para el apoyo a las autoridades de Tránsito y Seguridad Vial año 2010.

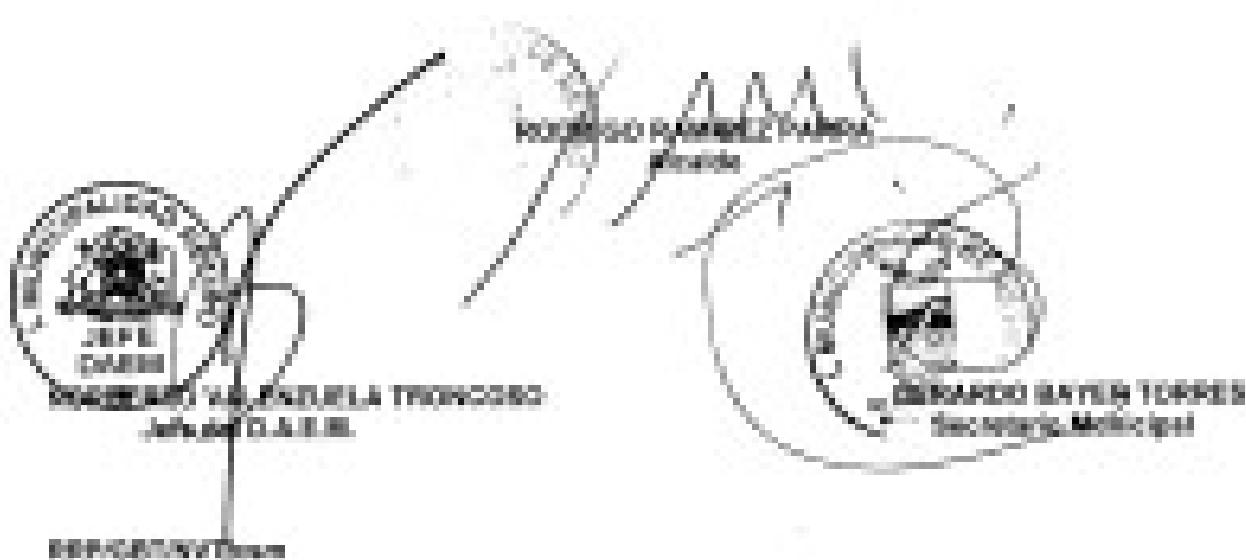
3.- Decreto Ejecutivo N° 540 de fecha 15/08/2013 de la Municipalidad de Retiro, en el cual establece referir la totalidad de Gastos Municipales y/o Municipios, correspondientes al año fiscal del año de suscripción.

DECRETO:

1.- AUTORIZANDO el Comité de Cooperación para el Apoyo al Sistema de Transporte Básico Huasco año 2016 por un monto de 12.500.000 pesos millares de pesos, entre la Secretaría Regional Ministerial de Educación del Maule, Representada por su Secretaria Regional Ministerial de la Provincia Óscar Gutiérrez, por una parte, y la Ilustre Municipalidad de Retiro, Departamento de Educación, Representada por su Alcalde don Raúl Gómez Fernández.

2.- COMUNICANDO a los órganos de Presupuesto y Tesorería, para los trámites a que dé lugar.

ANOTAR, COMUNICAR Y ARCHIVAR.



DISTRIBUCIÓN:

- 1.- Secretaría Municipal
- 2.- Administración y Finanzas Municipales

CONVENIO DE
COOPERACION
ENTRE EL
ESTADO DE MEXICO
Y LOS MUNICIPIOS

DE LA
ZONA
CENTRAL

RESOLUCION EVENTA
Nº106
TALCA - ESTADOS UNIDOS

TIPO Y MECANISMO:

MPO DE DOCUMENTACION

PROCESAMIENTO:

ENQUETAS

VERIFICACIONES

APROBACION CONVENIO DE COOPERACION PARA EL ANTEJO A LOS ESTADOS DE TRANSPORTE RURAL AÑO 2014 CON MUNICIPIOS MUNICIPALES DE LA REGION DEL VALLE DEL MEXICO

1136 28/07/2014

ESTADO DE MEXICO

SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACION, REGION DEL VALLE, DEPARTAMENTO JURIDICO

Los convenios que se comparacion, Secretaría Mº 312 de fecha 26 de julio del año 2014, que es la Acta del Departamento de Planeación de esta Secretaría Ministerial de Educación, Resolución Eventa Nº 3038 del 2014 del Ministerio de Educación, que "Aprueba Régimen y Ajuste de Recursos a los Municipios Beneficiarios del Sistema Transporte Escuela en zonas rurales año 2014 que indica en el rubro de la ejecución de la operación presupuestaria "Transporte Rural Rural", con Mº 3 de 1998 sobre autorización del Decreto de Planeamiento Educativo, Decreto Supremo de Educación Nº 118 de 2011 del Ministerio de Educación, Decreto Ley Nº 34/66 de 1966; Resolución Nº 299 de 1998 del Ministerio de Educación y sus antecedentes la disposición legal Ley 28/982 de presupuesto del Sector Pobres para el año 2014; y en la Resolución 1600 de 2008 de la Contraloría General de la República.

Que, en Ministerio de Educación en su línea de apoyo a los sistemas de transporte escolar hace efectivo un llamado dirigido a todos los sistemas y administraciones de establecimientos educacionales regulados por el DFE, Nº 3 de 1998 o de, Nº 21/88 de 1998 que permitan el transporte de alumnos y alumnas entre su hogar y los establecimientos educacionales correspondientes,

Que, mediante Resolución Eventa Nº 3038 del 28 de mayo del año 2014 del Ministerio de Educación, se adjudicaron un número determinado de proyectos, beneficiando establecimientos educacionales, representantes de diferentes municipios de esta Región.

1º A continuación, los convenios suscritos en fecho ante la Secretaría Regional Ministerial de Educación del Valle, representada por su Secretario Regional ministerial con Pliego de Ignacio Gutiérrez, ambos domiciliados en Avienda Ignacio Cárdenas Puerto Nº 116 de la colonia de Tocuca a los sostenedores que en cada uno se indica, sobre ejecución de Proyectos de Apoyo a los beneficiarios de Transporte Rural, durante 2014. Instrumentos que se adjuntan y forman parte de lo presente Resolución y cuyos pliegos mencionan son los siguientes:

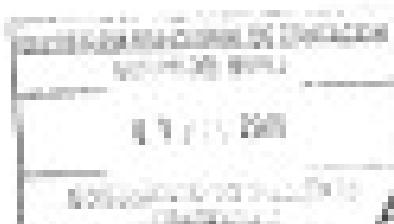
Nombre	Ministerio de Educación con Sistemas Municipales de Distintos
Portavoz	Ministerio de Educación con Sistemas Municipales de Distintos

RPT Sustentador	00.130.260
Nombre Del Proyecto	"Aprovechando la naturaleza en lo cotidiano"
Monto asignado	\$17.500.000,- a tránsferir en dos cuotas: la primera, correspondiente al 70% del total de la Adjudicación; la segunda, correspondiente a 30% restante dentro presentación y aprobación de informe de Avance.
Obligaciones del sustentador	Los beneficiarios en los establecimientos mencionados tienen la obligación de cumplir con las obligaciones establecidas en el contrato de ejecución.
Categoría	No presenta ejecución.
Plazo de ejecución del proyecto	A control de la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe hasta 12 meses.
Potro	Ministerio de Educación con susde Municipios de Río Negro.
RPT Sustentador	00.130.260
Nombre Del Proyecto	"El Aula de Aprendizaje móvil nos permite vincular los años de escolaridad"
Monto asignado	\$1.500.000,- a transferir en dos cuotas: la primera, correspondiente al 70% del total de la Adjudicación; la segunda, correspondiente a 30% restante dentro presentación y aprobación de informe de Avance.
Obligaciones del sustentador	Los beneficiarios en los establecimientos mencionados tienen la obligación de cumplir con las obligaciones establecidas en el contrato de ejecución.
Categoría	No presenta ejecución.
Plazo de ejecución del proyecto	A control de la total tramitación del acto administrativo que lo apruebe hasta 15 meses.
Potro	Ministerio de Educación con susde Municipios de Río Negro.
RPT Sustentador	00.130.260
Nombre Del Proyecto	"Inauguración Escuela Rural 2016"
Monto asignado	\$10.000.000,- a transferir en dos cuotas: la primera, correspondiente al 70% del total de la Adjudicación; la segunda, correspondiente a 30% restante dentro presentación y aprobación de informe de Avance.
Obligaciones del sustentador	Los beneficiarios en los establecimientos mencionados tienen la obligación de cumplir con las obligaciones establecidas en el contrato de ejecución.
Categoría	No presenta ejecución.
Plazo de ejecución del proyecto	A control de la total tramitación del acto

3º) el pago que impone el Ministerio de Educación en el cumplimiento a los convenios que se suscriben o tráves del presente acto administrativo, conforme lo dispuesto en la Ley N° 30.562 de Presupuesto de Sector Público para el año 2014, se imputación a la obligación "Transporte Escolar". Partida 08, Cuenta 01, Presupuesto 12, Subtítulo 04, Item 04, Alícuota 0,07, Glosa 08.

4º) AUTORIZAR el pago de los recursos diferenciales para el cumplimiento de los convenios que se vienen operando por el presente acto administrativo, de acuerdo a lo dispuesto en la citada cuarta de los referidos.

4º) AUTORIZAR ESTADÍSTICAS, que el pago autorizado en el presente contrato se realizará desde esta Secretaría Ministerial de Educación,



ANEXOS Y COMUNICADOS



- RECIBIDOS / RECIBIDAS / FIRMAS
GLOSAS/COMENTARIOS:
- Director General [Signature]
 - Subsecretario [Signature]
 - Subsecretaria [Signature]
 - Of. Registro de Presupuesto
 - As. Jefe/a
 - Archivo [Signature]

CONVENIO PARA EL APOYO A LOS SISTEMAS DE TRANSPORTE ESCOLAR RURAL
ENTRE
LA SECRETARÍA REGIONAL MINISTERIAL DE EDUCACIÓN DE LA REGIÓN DEL MAULE
T
MUNICIPALIDAD DE RETIRO

En
Entre el Ministerio de Educación, representado por
Don EUGENIO ESPINOSA GUILLÉN, Secretario Regional Ministerial de
Educación de la Región del Maule, domiciliado en Avda. Ignacio Camara Pinto
nº 100, comuna de Talca, en adelante la Secretaría, por una parte, y por la
otra MUNICIPALIDAD DE RETIRO, Rut 671360800-6, representado por su Alcalde
Don RODRIGO RAMÍREZ PARRA, domiciliado en Avda. Errázuriz 240 comuna de
Retiro, en calidad de Sostenedor, se ha convenido lo siguiente:

PRIMERA: Antecedentes.

Que, el apoyo al Sistema de Transporte Escolar Rural, como su nombre lo indica,
es un aporte económico al gasto habitual que realizan las autoridades de
comunas rurales, con un índice de realidad igual o superior a un 25%, para
apoyar la continuidad de la trayectoria educativa de sus estudiantes.

Que, la Ley N° 20.882, de Presupuesto del Sector Público para el año 2014, en
su Partida 09, Capítulo 04, Programa 12, Subtítulo 24, Item 03, Asignación 067,
“Transporte Escolar Rural”,

Que, por medio de la Resolución Basta N° 272 de Educación de 2014, que
aprueba los bases del concurso Transporte escolar en zonas rurales, año 2014, se
convió a las autoridades, representantes legales o administradoras de
establecimientos educacionales registrados por el DFL, N° 2 (Bd.) de 1998, y por el
Decreto-Ley N° 3.166 de 1980, que se encuentran en comunas con un índice de
realidad igual o mayor al 25% según Sistema Nacional de Información
Municipal, (SNI) a participar en el Ómnium de Proyectos de Transporte
Escolar Rural, año 2014.

Que, de diversos proyectos presentados por las autoridades que participaron en
el año 2014, por Resolución Basta N° 2435, de Educación de 2014, se han
calificado 106 recursos financieros para la ejecución de los proyectos
seleccionados.

Que, el Proyecto denominado **EL SUBSIDIO AL TRANSPORTE ESCOLAR NO
PERMITE ALCANCIA LOS AÑOS EN ESCOLARIDAD**, Provincia Lincoy, Región del
Maule, presentado por Don/Ricardo RODRIGO RAMÍREZ PARRA, en calidad de
Sostenedor, ha sido seleccionado para obtener recursos financieros hasta el
monto máximo de \$2.690.000 (Dos mil millones de pesos), destinados
exclusivamente para su ejecución, durante el período 2014.

Un resumen del proyecto elaborado por el sostenedor constituye el anexo I de
este convenio y se lo adjunta para integrarle del mismo.

Que, se hace necesario indicar en anexo I algunas consideraciones generales
para un mejor procedimiento administrativo del sostenedor.

SEGUNDA: Objeto.

Los partes, ya individualizados, tienen en delegación el presente convenio que tiene por objeto la ejecución y desarrollo, por parte del Sostenedor, del proyecto denominado: "EL SUBSIDIO DE TRANSPORTE ESCOLAR ATÍCÓ PREVISTE ALCANZAR LOS AÑOS DE ESCOLARIDAD", en adelante "el Proyecto", en la forma que establece el presente convenio, y que se emanó en el Concurso de Proyectos de Transporte Escolar Rural, año 2016.

In virtud de lo anterior, la Secretaría encomienda al Sostenedor, la administración de los recursos que se entreguen en virtud del presente Convenio para la ejecución del Proyecto, en beneficio de los estudiantes del (los) establecimiento(s) adjudicado(s). En presente convenio, quedan quitar su implementación a lo previsto indicado en el documento que se acompaña como anexo I heredó el mismo y en el cual se especifica el desarrollo de las acciones contempladas en el Proyecto presentado por el Sostenedor,

En cumplimiento de lo anterior, el sostenedor se compromete a implementar por sí mismo el proyecto que le ha sido adjudicado.

TERCERA: Contaparte Técnica.

El seguimiento de las obligaciones y compromisos pactados en el presente Convenio corresponde a la Secretaría Regional Ministerial de Educación, No obstante, para efectos de supervisión y seguimiento, actuando como Contaparte Técnica, la Unidad de Apoyo Municipal de la División de Planeación y Presupuesto del Ministerio de Educación.

Por su parte, el Sostenedor, será el responsable de la coordinación e implementación del Proyecto.

CUARTA: Obligaciones del Sostenedor.

El Sostenedor, para la administración de los recursos que se le entreguen en virtud del presente Convenio, se obliga a ejecutar integralmente las acciones señaladas en el Proyecto durante el año lectivo escolar y no utilizar los recursos para otros fines. En mérito de lo anterior, los recursos entregados en administración del Sostenedor no ingresarán bajo ninguna circunstancia al patrimonio del establecimiento educacional.

Por su parte, en ejecución de lo libro explícitamente mencionado, se obliga a lo siguiente:

- a) Administrar directamente los recursos financieros destinados a cubrir los gastos para el desarrollo de cada una de las acciones contenidas en el Proyecto a que hace referencia la cláusula Primera.
- b) Mantener de forma permanente en el Municipio, registro actualizado del saldo de los recursos transferidos por la Secretaría.
- c) Inscribir en el Registro Nacional de Transporte Escolar del Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones, los vehículos que se utilicen para el transporte de los alumnos beneficiados de conformidad a lo establecido en la Ley N° 19.821.

QUINTA: Obligaciones de la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

La Secretaría se obliga a efectuar un aporte total de \$ 12.000.000 (Dos millones de pesos) al Sostenedor, destinado al funcionamiento de las distintas acciones consignadas en el Proyecto.

La Secretaría entregará los recursos indicados precedentemente, en dos cuotas:

La primera cuota correspondiente al 70% del total de la adjudicación, equivalente a la cantidad de \$ 8.400.000, la cual sólo se entregará dentro de los primeros 10 días hábiles siguientes a la fecha de la Resolución que aprueba el presente convenio.

La segunda cuota por el 30% restante, equivalente a la cantidad de \$ 3.600.000, la cual se entregará a partir de los días 110 días corridos contados de la entrega de la rendición de cuentas anticipada en la cláusula sexta letra a), que certifique la correcta ejecución de, o lo menos, un 50% de los recursos totales entregados al Sostenedor en la primera cuota.

SIXTA: Rendición de Cuentas e Informes.

El Sostenedor entregará a la Secretaría los siguientes informes y rendiciones de cuentas:

- Rendición de Cuentas e Informe de Avance:** Describirá y certificará el avance de las actividades desarrolladas dentro de los primeros 110 días corridos siguientes al día en que se transfieren los fondos por concepto de la primera cuota para la ejecución del Proyecto, que se referirá a aspectos financieros y operacionales y verificará además el estado de las actividades correspondientes al periodo informado, y todo otro tema relevante en lo referente a la ejecución del Proyecto.

Esta Rendición de Cuentas e Informe de Avance deberá informar, a lo más tardío de la ejecución del 50% del total de los recursos totales entregados en la primera cuota.

Este rendición e informe deberán ser entregados por el Sostenedor dentro de los 110 días corridos siguientes, al día en que se transfieren los fondos por concepto de la primera cuota para la ejecución del Proyecto y dando conforme a las consideraciones del anexo 2.

- Rendición de Cuentas e Informe Final de ejecución:** Que tendrá por objeto evaluar y determinar si el Sostenedor cumplió tanto y oportunamente con las actividades previstas para "el Proyecto". El Sostenedor deberá informar de todas las actividades comprometidas en la ejecución del Proyecto y además deberá demostrar la correcta ejecución de la totalidad de los recursos recibidos, detallando aspectos financieros y operacionales. Este informe deberá contener una rendición de cuentas detallando el total a rendir correspondiente a la 2^a cuota con los el detalle de los gastos si los hubiere. Lo anterior registrara los ingresos y egresos, los cuentas (Fechuras y/o Balances) y registros contables, precisos y sistemáticos de los gastos efectuados en el marco de la implementación del Proyecto, en forma separada de otros ingresos que perciba. El informe deberá ser coherente y ordenado, para facilitar a la Secretaría la evaluación del trabajo llevado a cabo en el desarrollo del Proyecto.

Este informe deberá ser entregado por el Sostenedor, dentro de los 30 días corridos siguientes al día de término de la ejecución del Proyecto.

Sin perjuicio de lo anteriormente expuesto, los partes convienen que la Secretaría Ministerial de Educación podrá solicitar otros informes referidos a puntos específicos del proyecto, si el avance y ejecución del mismo, así lo ameritan.

Las rendiciones de cuentas referidas en la letra a) y b) precedentes, deberán ser presentadas al Ministerio, o través de la Secretaría Regional Ministerial de Educación de la Región correspondiente al domicilio del sostenedor. El Ministerio, o través de la Secretaría Ministerial de Educación, fijará los procedimientos y formatos para efectuar las rendiciones de cuentas.

Además, la Secretaría regional ministerial de educación a través de su director de planificación, aprobará los informes y las rendiciones de cuentas presentados por el sostenedor, dentro del plazo de quince (15) días hábiles contados desde su entrega. En caso de detectar errores u omisiones, la secretaría de educación comunicará por escrito al sostenedor de este hecho, dentro del plazo de cinco (5) días hábiles, el que tendrá el plazo de diez (10) días hábiles, desde su comunicación para subsanarlos, y entregar las correcciones a él, el que deberá revisarlas dentro del plazo de cinco (5) días hábiles siguientes a la fecha de su recepción. En caso que el sostenedor no subsane los errores señalados, podrá poner término anticipado al convenio.

Lo anterior, sin perjuicio de las facultades de Recalificación que el electo le corresponderán a la Contraloría General de la República.

Todo gasto que no sea usado, observado o no rendido en conformidad a lo expresado en los párrafos precedentes, deberá ser reintegrado al Ministerio, o través de la Secretaría Regional Ministerial de Educación respectiva, dentro del plazo de diez días (10) hábiles, siguientes al reintegro, efectuado por el Ministerio mediante carta certificada similar al domicilio del sostenedor.

Sin perjuicio de lo anteriormente expuesto, los partes convienen que la Secretaría podrá solicitar otros informes referidos a puntos específicos del Proyecto, si el avance y ejecución del mismo, así lo ameritan.

SÉPTIMA: Término Anticipado.

El Ministerio de Educación, por Recalificación fundada, podrá poner término anticipado al convenio, cuando el sostenedor incurre en cualquiera de los siguientes incumplimientos de sus obligaciones:

1. Haber destinado todo o parte de los aportes efectuados en virtud del presente convenio, al financiamiento de gastos no contemplados o no relacionados con la ejecución del mismo.
2. Incumplimiento imputable al Sostenedor de los compromisos comprometidos en el convenio y en las bases que regula la ejecución de los proyectos.

3. La no presentación de las rendiciones y/o informe final, no efectuar dentro de plazo las correcciones y deliberaciones a los mismos, o no subsanar o actuar adecuadamente los errores u observaciones planteadas por la Secretaría Regional Ministerial de Educación.

En dicho caso, el ejecutor deberá hacer entrega de los saldos observados, no rendidos, no utilizados y no ejecutados que eventualmente se devuelvan, junto a un estado de cuentas final conforme a las instrucciones impartidas en la Resolución N° 30 de 2016, de la Contraloría General de la República o la norma que la reemplace, en un plazo no superior a diez (10) días hábiles desde la notificación del requerimiento de la entrega de los saldos mencionados.

OCTAVA: Restitución de los Recursos y de los de Excedentes.

En caso que el Sostenedor no realice la ejecución del Proyecto, o se haga imposible su ejecución dentro de los plazos previstos, se obliga a restituir la totalidad de los fondos entregados por la Secretaría para la ejecución del mismo, previa certificación de la inejecución e inejecutabilidad del Proyecto.

En el evento que, el Sostenedor no utilice todo o parte de los recursos transferidos por la Secretaría para la ejecución del Proyecto, o que éstos no estén comprometidos con "el Proyecto" o con su ejecución, deberá restituir los excedentes resultantes a la Secretaría dentro de los diez (10) días corridos siguientes a la aprobación del Rendición de Cuentas e Informe Final de ejecución.

NOVIMBRE: Contrato con Terceros.

Para la ejecución del Proyecto, el Sostenedor podrá celebrar con terceros los contratos que sean necesarios, debiendo exigir en todos los casos a las personas con quienes contrate, las condiciones necesarias que fomenten o garantizan el correcto cumplimiento del contrato, la adecuada ejecución del Proyecto y la orientación de los recursos oportados por la Secretaría a dicho objetivo.

Las partes dejan expresa constancia que el Sostenedor será el único responsable ante terceros por los contratos que éste deba celebrar en cumplimiento de las obligaciones que le impone el presente convenio, si que en virtud de los mismos se genere vínculo contractual alguno para con la Secretaría o el Ministerio de Educación.

DÉCIMA: Plazo y Vigencia.

El presente convenio comenzará a regir a contar de la fecha de la total tramitación del último acto administrativo que lo apruebe y tendrá una vigencia de 12 meses.

El plazo de vigencia del presente convenio, incorpora el plazo de ejecución del Proyecto que será de 9 meses corridos desde la total tramitación del último acto administrativo que apruebe el presente convenio.

Los plazos de días corridos, señalados en el presente convenio, que vencen en día sábado, domingo o festivo, se entenderán prorrogados al día siguiente hábil.

Sin perjuicio de lo anterior, por razones imposherrables, y de buen servicio derivadas de la necesidad de transporte de los estudiantes durante todo el año lectivo, se establecerá acuerdo entre las autoridades competentes.

la Resolución N° 30 de 2015, de Contraloría general de la República, las partes acuerdan y dejan constancia, que se podrán desarrollar algunos de los actividades descritas en este Convenio y en el proyecto adjudicado, a contar de la fecha de inicio del año escolar 2016, teniendo como objetivo el real y efectivo cumplimiento del proyecto seleccionado".

DECIMA: Interpretación del Convenio.

La interpretación de los cláusulas del presente convenio, como todas aquellas situaciones, que se produzcan en el marco de la ejecución del Proyecto individualizado en la cláusula Primera, y que no hayan sido previstas o contempladas en el presente Convenio, serán resueltas por el Ministerio.

DUODECIMA: Domicilio.

Las partes fijan domicilio en la ciudad de Retiro y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

DÉCIMA TERCERA: Personería.

La personería de don ROBERTO ESPINOZA Gutiérrez para representar como Secretario Ministerial de Educación consta en Decreto Supremo 157 del 21 de Mayo de 2014 y la personería de don ROBERTO RAMIREZ PARRA, para representar a la Ilustre Municipalidad de Retiro, consta en Decreto Municipal N° 651 del 07 Diciembre del 2013.

DÉCIMA CUARTA: Ejemplares.

El presente convenio se suscribe en tres ejemplares de igual tenor y valor legal, quedando uno del sostenedor y dos en poder de la Secretaría.

